

# Tháng Của Allah Tháng Al- Muharram, Giá Trị và Giáo Lý

[ Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية ]

Biên soạn

Sulayman bin Jaasir bin Abdul Karim Al-Jaasir  
Cầu xin Allah tha thứ tội lỗi cho ông, cha mẹ ông và toàn thể  
người cộng đồng Muslim

**Dịch thuật:** Abu Hisaan Ibnu Ysa

2012 - 1433

IslamHouse.com

# شهر الله المحرم فضائل وأحكام

« باللغة الفيتنامية »

جمع وإعداد الفقير إلى عفوره

سليمان بن جاسر بن عبد الكريم الجاسر

غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

ترجمة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2012 - 1433

IslamHouse.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا  
هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا  
رُؤُوسَهُمْ وَرَبَّهُ لَبِئْسَ مَا كَفَرًا وَنِسَاءً وَأَتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ، وَالْأَرْحَامَ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿٦١﴾ النساء: ١

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ  
﴿٦٢﴾ آل عمران: ١٠٢

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ  
أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا  
عَظِيمًا ﴿٧١﴾ الأحزاب: ٧٠ - ٧١

أَمَّا بَعْدُ إِنَّ أصدقَ الحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ  
وَشَرُّ الأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ

Alhamdulillah, mọi lời ca ngợi và tụng niệm đều kính dâng Allah, chúng tôi tạ ơn Ngài, cầu xin Ngài giúp đỡ và tha thứ. Cầu xin Allah che chở tránh khỏi mọi điều xấu

xuất phát từ bản thân và trong mọi việc làm của chúng tôi. Ai đã được Allah dẫn dắt sẽ không bao giờ lầm lạc và ai đã bị Allah bỏ mặt sẽ không bao giờ tìm được đầu chân lý. Tôi tuyên thệ không có Thượng Đế nào xứng đáng được thờ phụng mà chỉ có Allah duy nhất không có cộng tác hay đối tác cùng Ngài, và chúng nhận rằng Muhammad là bầy tôi và cũng là vị Thiên Sứ, là Rasul của Ngài.

﴿Hỡi nhân loại! Hãy kính sợ Thượng Đế của các ngươi, Đấng đã tạo hóa ra các ngươi từ một người (là Adam) và từ (Adam) Ngài đã tạo ra người vợ (là Hâuva). Rồi từ (Adam và Hâuva) Ngài đã trải ra khắp thiên hạ rất nhiều đàn ông và đàn bà, vì vậy hãy kính sợ Allah và chớ đoạn tuyệt quan hệ dòng tộc. Quả thực, Allah là Đấng giám sát mọi (lời nói và hành động) của các ngươi.﴾ Al-Nisa: 1 (chương 4).

﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy thật sự kính sợ Allah và đừng bao giờ chết ngoại trừ các ngươi là người Muslim.﴾ Ali Imraan: 102 (chương 3).

﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy kính sợ Allah và hãy nói năng cho thật đúng đắn. (Khi làm thế) Ngài sẽ cải thiện mọi hành động của các ngươi và tha thứ cho các ngươi tội lỗi đã phạm. Và ai tuân lệnh Allah và Thiên Sứ (Muhammad) của Ngài thì y đã chiến thắng, một chiến thắng vinh quang.﴾ Al-Ahzaab: 70 – 71 (chương 33).

Amma ba'd: Thực sự, lời nói chân lý chính là Kinh Sách của Allah và sự hướng dẫn tốt nhất chính là sự hướng dẫn của Muhammad ﷺ. Còn điều tồi tệ nhất chính là điều mới mẽ (trong tôn giáo), mọi điều mới (trong tôn giáo) là

Bid-áh, mọi điều Bid-áh là sự làm đường lạc lối và tất cả sự làm đường lạc lối sẽ ở trong hỏa ngục.

Allah, Đấng Anh Minh Sáng Suốt đã phân biệt số tháng này có giá trị hơn các tháng khác, bởi Ngài đã phán:

﴿وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ﴾ (سورة القصص: ٦٨)

﴿**Và Thượng Đế của Ngươi (Muhammad) muốn tạo hóa và chọn lựa bất cứ gì Ngài muốn.**﴾ Al-Qasas: 68 (Chương 28).

Trong sự sáng suốt đó là Ngài đã gia tăng giá trị của một vài tháng nhất định nhằm thể hiện biểu hiệu của tôn giáo, ai tôn trọng biểu hiệu này là đã kính sợ Allah, Ngài phán:

﴿ذَٰلِكَ ۖ وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾﴾ الحج: ٣٢

﴿**Đó (là nghi thức Haj). Và đối với ai tôn trọng sắc lệnh thi hành của Allah, chính điều đó làm cho con tim biết kính sợ.**﴾ Al-Haj: 32 (chương 22). Đồng thời Ngài ấn định sự tôn trọng biểu hiệu đó sẽ mang lại tốt đẹp cho con người, Ngài phán:

﴿ذَٰلِكَ ۖ وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۗ ﴿٣٠﴾﴾ الحج: ٣٠

﴿**Đó (là nghi thức Haj). Và đối với ai biết tôn trọng sắc lệnh cấm của Allah thì y sẽ được phần tốt đẹp (và vô số) nơi Thượng Đế y.**﴾ Al-Haj: 30 (chương 22).

Ai được Allah thương yêu, y sẽ được Ngài ban cho sự dễ dàng đến với thành công và dễ dàng đến với chỉ đạo chân lý, Ngài phán:

﴿وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا﴾ النور: ٥٤

﴿**Òi giá như các người vâng lệnh Y (Rasul Muhammad) là đã được hướng dẫn đúng chính đạo.**﴾ Al-Noor: 54 (chương 24).

Và để được thành công mỹ mãn, chiến thắng vinh quang thật sự thì phải bám chặt lấy Qur'an và Sunnah, Allah phán:

﴿قَالَ أَهِيظًا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيْتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ﴿١٢٦﴾﴾  
[سورة طه: ١٢٣ - ١٢٧]

﴿(Allah) phán : ‘Cả hai hãy đi xuống khỏi đó (Vườn trời), thù hằn lẫn nhau. Nhưng nếu có Chỉ đạo từ TA đến cho các ngươi, ai theo Chỉ đạo của TA thì sẽ không làm lạc cũng không khổ sở \* Và ai tránh xa thông điệp nhắc nhở của TA thì chắc chắn sẽ sống một cuộc sống eo hẹp (không an tâm và khổ sở) và vào Ngày Phục sinh TA sẽ phục sinh y trở thành mù lòa \* Y sẽ nói: “Lạy Thượng Đế, tại sao Ngài dựng bê tôi sống lại mù lòa trong lúc trước đây bê tôi vẫn còn nhìn thấy” \* Ngài phán: “Như thế đấy, các lời mặc khải của TA đã đến với ngươi nhưng các ngươi không quan tâm; và Ngày nay TA bỏ quên trở lại giống như thế.﴾ Taaha: 123 - 126 (Chương 20)

Vì vậy, chúng ta cần phải chụp lấy khi cơ hội đến do Đấng Rất Mực Độ Lượng & Khoan Dung ban bố như lời Rasul ﷺ đã di huấn:

((إِنَّ لِرَبِّكُمْ فِي أَيَّامِ دَهْرِكُمْ نَفَحَاتٌ، فَتَعَرَّضُوا لَهُ، لَعَلَّهُ أَنْ يُصِيبَكُمْ نَفْحَةٌ مِنْهَا، فَلَا تَشْقَوْنَ بَعْدَهَا أَبَدًا))

**“Quả thật, trong một năm có những ngày Allah mở kho tàng ban phát cho thiên hạ, mong rằng các người sẽ chụp lấy được sự ban bố đó. Ai đã chụp lấy được quãng đời còn lại sẽ không buồn phiền đau khổ nữa.”<sup>(1)</sup>**

Trong bài viết này dưới tiêu đề *“Tháng Của Allah Tháng Al-Muharram, Giá Trị và Giáo Lý”* sẽ liệt kê tóm lược vài giá trị tiêu biểu và vài giáo lý liên quan đến tháng vĩ đại Al-Muharram (tháng giêng theo lịch Islam), cộng với sự nhện chay theo thứ tự hoàn hảo của ngày A’shura trong tháng.

Cuối lời tôi xin muôn vàn tạ ơn Allah đã ban và chỉ đạo cho tôi hoàn thành bài viết này. Nếu không có sự chỉ đạo và thiên lộc của Allah đoái hoài đến tôi là tôi không thể hoàn thành bài viết này được. Sau đó, xin gởi lời cảm ơn đến tất cả những ai đã góp công cho bài viết này thêm đúng đắn hoàn chỉnh hơn như kiểm duyệt, góp ý kiến thêm bớt . v.v... tôi xin khẩn cầu Allah chấn nhập đây là sự dâng hiến dành riêng Ngài và biến nó luôn hữu dụng cho cộng đồng Muslim lúc bề tôi hãy còn sống và sau khi lia đời. Quả thật, những gì viết đúng là do Allah duy nhất ban cho còn sai sót và lỗi lầm

---

<sup>(1)</sup> Al-Jame’ Li Ahkaam Al-Qur’an, nhà xuất bản Ehya Al-Turaath Al-Arabi (8/135).

là do bản thân và lời xúi dục thì thảo của lũ Shaytaan, riêng Allah và Rasul của Ngài không liên quan.

Cuối cùng cầu xin Allah ban bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, cho gia quyến cùng tất cả bằng hữu của người.

Người viết: Abdur Rahmaan

Sulayman bin Jaasir bin Abdul Karim Al-Jaasir

Thứ tư 20/12/1432 H

[saljaser1@gmail.com](mailto:saljaser1@gmail.com)





## **Tôn Trọng Tháng Của Allah, Tháng Al-Muharram**

Tháng Al-Muharram là một trong các tháng cấm kỵ mà Allah đã ấn định trong Thiên Kinh Qur'an:

﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقْتَلُونَكُمْ كَافَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾ (سورة التوبة: ٣٦)

﴿Quả thật, số tháng (trong một năm) mà Allah đã qui định trong sổ sách của Ngài kể từ ngày tạo thiên lập địa là mười hai tháng, trong đó có bốn tháng linh thiêng. Đây chính là tôn giáo chính thống. Vì vậy các người chớ có tự gây hại bản thân mình trong những tháng này. Và các người hãy chiến đấu với toàn bộ người dân thờ đa thần như chúng đã đánh các người toàn bộ. Và các người hãy biết rằng Allah luôn ở cùng với những người ngay chính sợ Ngài.﴾ Al-Tawbah: 36 (chương 9).

Imam Al-Qurtuby nói trong bộ Tafseer của ông: “Allah lựa chọn các tháng cấm kỵ mà nhắc tên và cấm mọi người tự bắt công (tức làm tội lỗi) trong các tháng này nhằm thể hiện sự tôn trọng các tháng linh thiêng này, mặc dù các tháng khác vẫn cấm mọi người tự gây bắt công. Đây là ý kiến của đa số giới phân tích Qur'an đã chọn, tức đặc biệt

cấm các người gây tội lỗi trong bốn tháng cấm kỵ này, như được truyền lại từ ông Ibnu A'bbaas nói: **«Vì vậy các người chớ có tự gây hại bản thân mình trong những tháng này»** mười hai tháng này.”

Sheikh Abdur Rahman Al-Sa'dy nói trong Tafsir của ông: **«Vì vậy các người chớ có tự gây hại bản thân mình trong những tháng này»** câu kinh này mang hai ý nghĩa: thứ nhất nói về mười hai tháng trong năm bởi Allah đã ấn định thời gian và bắt buộc con người phải trọn tuổi đời tôn thờ Ngài để con người có dịp mà tạ ơn Ngài, đồng thời khuyến cáo họ đại nghịch bất đạo với Ngài. Thứ hai câu Kinh chỉ nói về bốn tháng cấm kỵ và lên án mạnh mẽ việc gây tội lỗi trong bốn tháng này bởi gây tội lỗi trong bốn tháng này sẽ bị xử phạt nặng hơn những tháng khác.”<sup>(2)</sup>

Nhằm tôn vinh thêm giá trị của tháng nên Allah đã gọi nói bằng tháng của Allah tháng Al-Muharram giống như cách gọi ngôi nhà của Allah, con lạc đà của Allah.

Được ghi trong hai bộ Saheeh Al-Bukhary và Muslim, từ Abu Bakrah dẫn lời Nabi ﷺ trong lần thuyết giảng ở lần Haj Al-Wida:

((إِنَّ الزَّمَانَ قَدِ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ، ثَلَاثٌ مُتَوَالِيَاتٌ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبٌ مُضَرَّ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ))

---

<sup>(2)</sup> Taisir Al-Karim Al-Rahman về Tafsir Kalam Al-Manan của trung tâm Saaleh bin Saaleh Al-Thaqafy tại U'naiyah (3/228 – 229).

“Quả thật, thời gian luôn xoay tròn mãi giống như trạng thái ngày mà Allah đã tạo hóa ra trời đất, một năm là phải mười hai tháng trong đó có bốn tháng Hurum (cấm kỵ), có ba tháng liên tiếp nhau là Zul Qe’dah, Zul Hijjah, Al-Muharram và tháng Rajab nằm giữa hai tháng Jumaada và tháng Sha’baan.”<sup>(3)</sup>



## **Giá Trị Tháng Của Allah, Tháng Al-Muharram**

Tháng Al-Muharram có giá trị rất to lớn đến nỗi giới tiền nhân xưa kia cho rằng đây là tháng tốt nhất trong các tháng cấm kỵ.

Học giả Ibnu Rajab nói: “Giới U’lama đã tranh luận nhau rằng trong các tháng cấm kỵ đâu là tháng tốt nhất? Theo ông Al-Hasan và những người khác thì cho rằng tháng Al-Muharram là tháng tốt nhất và đây cũng là ý kiến của nhóm U’lama sau này. Ông Wahb bin Jareer ghi lại từ ông Qurrah bin Khaalid từ ông Hasan đã nói: Allah đã bắt đầu một năm mới bằng tháng cấm kỵ và kết thúc một năm cũng bằng tháng cấm kỵ khác, cho nên sau tháng Ramadan không một tháng nào có giá trị đối với Allah bằng tháng Al-

---

<sup>(3)</sup> Al-Bukhary (3025, 4144, 4385, 5230) và Muslim (4477).

Muharram, nên mới được gọi là tháng của Allah, tháng căm lạng do tính trọng đại của tháng.

Có Hadith do Al-Nasaa-y ghi lại, từ Abu Zar kể: Tôi đã hỏi Nabi ﷺ về ngày tháng nào là tốt nhất? Người đáp:

((حَيْرَ اللَّيْلِ جَوْفُهُ، وَأَفْضَلُ الْأَشْهُرِ شَهْرُ اللَّهِ الَّذِي تَدْعُوهُ الْمُحَرَّمُ))

**“Đêm tốt nhất là khoảng giữa đêm và tháng tốt nhất đối với Allah là tháng được mọi người gọi là Al-Muharram.”** Hadith này là bằng chứng khẳng định rằng Al-Muharram là tháng tốt nhất sau tháng Ramadan.”<sup>(4)</sup>



## **Giá Trị Việc Nhịn Chay Trong Tháng Của Allah, Tháng Al-Muharram**

Trong những bằng chứng chứng minh rằng việc nhịn chay trong tháng này tốt nhất sau việc nhịn chay Ramadan là có Hadith do Abu Hurairah ﷺ dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

((أَفْضَلُ الصَّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ  
صَلَاةُ اللَّيْلِ))

---

<sup>(4)</sup> Al-Nasaa-y ghi trong bộ Al-Sunan Al-Kubra (4612).

**“Nhịn chay tốt nhất sau Ramadan là nhịn chay trong tháng của Allah tháng Al-Muharram và Salah tốt nhất sau Salah bắt buộc là Salah trong đêm.”**<sup>(5)</sup> Hadith là bằng chứng khẳng định giá trị nhịn chay trong tháng Al-Muharram.

Imam Al-Nawawy nói: *“Nếu Hadith khẳng định rằng nhịn chay tốt nhất sau Ramadan là tháng Al-Muharram, tại sao Rasul ﷺ lại nhịn chay trong tháng Sha’baan nhiều hơn tháng Al-Muharram. Đáp: Có lẽ Rasul ﷺ không biết được giá trị việc nhịn chay này cho đến cuối đời hoặc là Người có lý do không thể nhịn chay được do đi xa, do bệnh chẳng hạn...”*<sup>(6)</sup>

Học giả Ibnu Rajab nói: *“Nabi ﷺ đã đặt tháng Al-Muharram là tháng của Allah, điều này nói lên sự cao quý của tháng giống như Allah đã khẳng định Muhammad, Ibrahim, Ishaaq, Ya’qoob và những vị Nabi khác là nô lệ của Ngài, tương tự với các vật thể khác như ngôi nhà của Allah và con lạc đà của Allah.”*<sup>(7)</sup>

Nhằm làm gia tăng thêm giá trị của tháng Al-Muharram Allah ban cho tháng có ngày A’shura, đây là ngày mà chân lý đích thực được thể hiện và sự dối trá bị tiêu tan. Đó chính là ngày mà Allah đã cứu Rasul Musa ﷺ bằng

---

<sup>(5)</sup> Muslim ghi ở phần nhịn chay, chương giá trị nhịn chay tháng Al-Muharram, số (747).

<sup>(6)</sup> Saheeh Muslim phần phân tích của Al-Nawawy của nhà xuất bản Al-Ma’rifah (7-8/296).

<sup>(7)</sup> Lata-if Al-Ma-a’rif (trang 90 - 91).

hữu của Người và nhân chìm bọ chúa Fir-a'wn và bè lũ của hắn. Thế nên ngày này có giá trị rất vĩ đại.

Được ghi lại trong hai bộ Saheeh Al-Bukhary và Muslim, từ Ibnu A'bbaas rằng khi Rasul ﷺ đến Madinah bắt gặp người Do Thái giáo nhịn chay ngày A'shura, thấy lạ Người hỏi họ:

((مَا هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي تَصُومُونَهُ؟))

**“Hôm nay là ngày gì mà các người lại nhịn chay vậy ?”**

Họ đáp: Ngày này rất vĩ đại do bởi Allah đã cứu Musa và bằng hữu của Người và nhân chìm Fir-a'wn và bè lũ của chúng. Thế là Musa đã nhịn chay tạ ơn nên chúng tôi nhịn chay theo. Nghe xong Rasul ﷺ nói:

((فَنَحْنُ أَحَقُّ وَأَوْلَىٰ بِمُوسَىٰ مِنْكُمْ))

**“Chúng tôi xứng đáng việc bắt chước theo Musa hơn các người.”** Thế là Rasul ﷺ nhịn chay và ra lệnh cho mọi người nhịn chay theo.<sup>(8)</sup>

Ông Ibnu A'bbaas kể: *“Tôi chưa từng thấy Nabi ﷺ nhịn chay ngày nào như ngày A'shura và tháng Ramadan, bởi Người đã cầu xin rất nhiều.”*<sup>(9)</sup>



---

<sup>(8)</sup> Al-Bukhary (3727) và Muslim (2714).

<sup>(9)</sup> Al-Bukhary (1902).

## Lịch Sử Ngày A'shura

Được ghi trong hai bộ Saheeh, từ mẹ của cộng đồng Muslim bà A'-y-shah ﷺ kể: *“Trước kia, thời tiền Islam cộng đồng Quraish đã nhịn chay ngày A'shura và Rasul ﷺ cũng đã nhịn chay theo. Sau khi đến Madinah người bắt đầu nhịn chay ngày A'shura và ra lệnh mọi người nhịn theo. Đến khi lệnh nhịn chay tháng Ramadan được khai thị thì Rasul ﷺ bỏ không nhịn. Thế nên, ai muốn thì nhịn còn ai không muốn thì cứ bỏ không nhịn.”*<sup>(10)</sup>

Qua Hadith chứng minh rằng nhịn chay A'shura được mọi người tiền Islam biết đến và rất quý trọng ngày này. Họ cũng như Rasul ﷺ đã nhịn chay trước đó, kể cả những năm trước di cư đến Madinah Rasul ﷺ vẫn còn nhịn nhưng không ra lệnh mọi người nhịn theo. Vậy càng khẳng định thêm rằng trước khi Rasul ﷺ nhận sứ mạng người Ả rập rất tôn trọng ngày A'shura này và đó cũng là ngày mà họ chọn lấy để che kín Ka'bah. Bà A'-y-shah kể: *“Trước kia mọi người nhịn chay A'shura trước khi nhịn chay Ramadan được khai thị, và đó là ngày mà Ka'bah được che kín...”*<sup>(11)</sup>

Imam Al-Qurtubi nói: *“Qua Hadith của bà A'-y-shah việc nhịn chay A'shura là giáo lý mà mọi người làm*

---

<sup>(10)</sup> Al-Bukhary (2002) và Muslim (1125).

<sup>(11)</sup> Al-Bukhary (1952).

theo Ibrahim và Isma-e'l, bởi từ hai Người họ đã rút ra được rất nhiều giáo lý hành hương Haj và các giáo lý khác.”<sup>(12)</sup>

## **Giáo Lý Nhịn Chay Ngày A'shura**

Ở những ngày đầu tiên sau khi di cư đến Madinah việc nhịn chay A'shura là nhiệm vụ bắt buộc, đây là ý kiến đúng nhất trong hai ý kiến của giới U'lama<sup>(13)</sup>, do có lệnh bắt buộc phải nhịn, như được truyền lại từ Hadith Salamah bin Al-Akwa' kể: “*Rasul ﷺ đã ra lệnh một người đàn ông thuộc bộ tộc Aslam loan tin với mọi người ai đã ăn uống thì hãy ngưng mà nhịn chay đến chiều, còn ai chưa ăn uống thì hãy nhịn chay ngay bởi hôm nay là ngày A'shura.*”<sup>(14)</sup>

Vào năm thứ 2 lịch Hijrah lệnh nhịn chay Ramadan được thiên khai thay thế việc nhịn chay A'shura. Từ đó việc nhịn chay này chỉ còn mang tính khuyến khích, tức lệnh nhịn chay A'shura chỉ tồn tại vồn vẹn một năm duy nhất. Nhưng đến năm cuối đời năm thứ 10 Rasul ﷺ đã kiên quyết không nhịn riêng lẻ ngày A'shura mà nhịn cùng với các ngày khác. Rồi sẽ được nói kỹ ở phần dưới. Insha Allah.



---

<sup>(12)</sup> Al-Mufham phân tích bộ Saheeh Muslim (3/190).

<sup>(13)</sup> Majmu' Al-Fataawa (25/311).

<sup>(14)</sup> Al-Bukhary (2007) và Muslim (1135).



## Ân Phước Nhịn Chay Ngày A'shura

### 1- Xóa đi tội lỗi của năm qua:

Trong Saheeh Muslim, từ ông Abu Qataadah Al-Ansaary kể: Có người hỏi về nhịn chay ngày A'rafah thì Rasul ﷺ đáp:

((يُكَفِّرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ))

“**Được xóa đi tội lỗi của năm qua và năm tới.**” Và hỏi tiếp về nhịn chay A'shur thì Người đáp:

((يُكَفِّرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ))

“**Được xóa đi tội lỗi của năm cũ.**”<sup>(15)</sup>

Nhưng khi được hỏi về ngụ ý của câu “**Được xóa đi tội lỗi của năm cũ.**” ? Thì Imam Al-Nawawy nói trong bộ Al-Majmu' (6/431) để sáng tỏ thêm ý nghĩa của xin tham khảo thêm các Hadith sau: Ông Usman kể: Tôi nghe được Rasul ﷺ nói:

---

(<sup>15</sup>) Muslim ghi ở chương nhịn chay A'shura, số (2804).

(( مَا مِنْ أَمْرٍ مُسْلِمٍ تَحَضَّرَهُ صَلَاةٌ مَكْتُوبَةٌ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهَا وَخُشُوعَهَا وَرُكُوعَهَا إِلَّا كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا قَبْلَهَا مِنَ الذُّنُوبِ مَا لَمْ يَأْتِ كَبِيرَةً وَذَلِكَ الذَّهْرُ كُلُّهُ ))

**“Ai đến hành lễ Salah bắt buộc với nước Wudu hoàn hảo, bằng lòng kính cẩn và thành tâm (trong từng động tác, y sẽ được xóa đi mọi tội lỗi trước đó miễn tránh xa đại tội, và thế đó kéo dài suốt cả năm.”**<sup>(16)</sup>

Từ Abu Hurairah dẫn lời Rasul ﷺ rằng:

(( الصَّلَاةُ الْحَمْسُ وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ مَا لَمْ تُغَشَّ الْكَبَائِرُ ))

**“Giữa các Salah năm lần, giữ thứ sáu đến thứ sáu tội lỗi được xóa sạch miễn không vi phạm đại tội.”**<sup>(17)</sup>

Imam Al-Nawawy nói: “*Đúng vậy chỉ xóa đi tiểu tội.*” Ông Al-Qaadhy nói: “*Hadith này được liệt kê vào loại xóa đi tiểu tội, đây chính là đường lối của trường phái Sunnah, còn đại tội chỉ được xóa bởi sự sám hối hoặc bằng lòng nhân từ khoan dung của Allah.*”<sup>(18)</sup>

---

<sup>(16)</sup> Muslim (565).

<sup>(17)</sup> Muslim ghi ở chương năm lần Salah, từ thứ sáu đến thứ sáu, từ Ramadan đến Ramadan sẽ được xóa tội giữa các khoảng đó miễn tránh xa đại tội (572).

<sup>(18)</sup> Al-Majmu’ phân tích Al-Mahzab (6/431).

2- Đây là ngày mà Rasul ﷺ cầu xin rất nhiều hơn những ngày khác, như được ông Ibnu A'bbaas kể: *“Tôi chưa từng thấy Nabi ﷺ nhịn chay ngày nào như ngày A'shura và tháng Ramadan, bởi Người đã cầu xin rất nhiều.”*<sup>(19)</sup>

3- Noi theo tấm gương của Nabi Musa là Người đã nhịn chay tạ ơn Allah đã cứu vớt Người cùng bằng hữu thoát khỏi nạn kiếp và nhấn chìm bọn Kafir bất tuân, như được ghi từ Ibnu A'bbaas rằng khi Rasul ﷺ đến Madinah bắt gặp người Do Thái giáo nhịn chay ngày A'shura, thấy lạ Người hỏi họ:

(( مَا هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي تَصُومُونَهُ ؟ ))

**“Hôm nay là ngày gì mà các người lại nhịn chay vậy ?”**

Họ đáp: Ngày này rất vĩ đại do bởi Allah đã cứu Musa và bằng hữu của Người và nhấn chìm Fir-a'wn và bè lũ của chúng. Thế là Musa đã nhịn chay tạ ơn nên chúng tôi nhịn chay theo. Nghe xong Rasul ﷺ nói:

(( فَتَحْنُ أَحَقُّ وَأَوْلَى بِمُوسَى مِنْكُمْ ))

**“Chúng tôi xứng đáng việc bắt chước theo Musa hơn các người.”** Thế là Rasul ﷺ nhịn chay và ra lệnh cho mọi người nhịn chay theo.<sup>(20)</sup>

4- Giới Sahabah đã dụ con cái họ nhịn chay ngày hôm đó, như được ghi trong hai bộ Saheeh từ bà Al-Rabe' bintu Mu-a'wwiz bin I'fraan kể: Vào sáng ngày A'shura

---

<sup>(19)</sup> Al-Bukhary (1902).

<sup>(20)</sup> Al-Bukhary (3727) và Muslim (2714).

Rasul cử người đi vào làng dân Al-Ansaar sống quanh Madinah mà truyền lệnh Rasul ﷺ rằng:

((مَنْ كَانَ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ وَمَنْ كَانَ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلْيُتِمَّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ))

---

**“Ai hiện đang nhịn chay thì tiếp tục nhịn đến chiều và ai đã ăn uống thì hãy bắt đầu nhịn khoảng thời gian còn lại của ngày.”** Kể từ đó năm nào chúng tôi nhịn chay vào này và dụ con cái chúng tôi nhịn chay theo, chúng tôi đưa bọn trẻ đến Masjid để dụ chúng nô đùa đến khi chúng khóc đòi ăn thì chúng tôi đến bên cạnh mà chơi với chúng cho đến giờ xả chay.<sup>(21)</sup>



## **Ý Nghĩa Nhịn Chay A'shura**

Từ Ibnu A'bbaas rằng khi Rasul ﷺ đến Madinah bắt gặp người Do Thái giáo nhịn chay ngày A'shura, thấy lạ

---

<sup>(21)</sup> Al-Bukhary (1859) và Muslim (2725).

Người hỏi họ: “**Hôm nay là ngày gì mà các người lại nhịn chay vậy ?**” Họ đáp: Ngày này rất vĩ đại do bởi Allah đã cứu Musa và bằng hữu của Người và nhấn chìm Fir-a’wn và bè lũ của chúng. Thế là Musa đã nhịn chay tạ ơn nên chúng tôi nhịn chay theo. Nghe xong Rasul ﷺ nói: “**Chúng tôi xứng đáng việc bắt chước theo Musa hơn các người.**” Thế là Rasul ﷺ nhịn chay và ra lệnh cho mọi người nhịn chay theo.<sup>(22)</sup>

Nhịn chay A’shura mang ý nghĩa tạ ơn Allah đã hỗ trợ cho Rasul Musa ﷺ thành công trong sự nghiệp truyền bá sứ mạng đặc biệt là cứu vớt người thoát khỏi tay bạo chúa Fir-a’wn. Nhằm thể hiện lòng tạ ơn nên Rasul Musa ﷺ đã nhịn chay ngày A’shura hằng năm và Nabi Muhammad ﷺ của chúng ta đã nhịn chay theo. Allah tin thông tất cả.



## **Khuyến Khích Nhịn Chay Ngày Mùng 9 & Ngày A’shura**

Khuyến khích người Muslim nhịn chay vào ngày mùng chín và ngày mùng mười A’shura, bởi được ghi trong Saheeh Muslim từ ông Abdullah bin A’bbaas kể: Khi Rasul

---

<sup>(22)</sup> Al-Bukhary (3727) và Muslim (2714).

ﷺ nhìn chay và ra lệnh mọi người cùng nhìn chay ngày A'shura thì có lời nói: Thưa Rasul đây là ngày mà Do Thái giáo và Thiên Chúa giáo rất xem trọng. Nghe qua Rasul ﷺ bảo:

((فَإِذَا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ صُمْنَا الْيَوْمَ التَّاسِعَ))

“**Vậy năm tới Insha Allah, chúng ta sẽ nhìn thêm ngày mùng chín.**” Nhưng chưa kịp đến năm tới là Rasul ﷺ đã qua đời.<sup>(23)</sup>

Imam Al-Shaafi-y' và các bằng hữu của ông, Imam Ahmad, ông Ishaq và nhiều người khác đã khuyến khích nhìn chay hai ngày mùng chín và mùng mười bởi Rasul ﷺ đã nhìn chay ngày mùng mười đã định tâm năm tới sẽ nhìn thêm ngày mùng chín.

Có Hadith khác do Muslim ghi lại từ Ibnu A'bbaas dẫn lời Rasul ﷺ:

((لَئِنْ بَقِيتُ إِلَى قَابِلٍ لِأَصُومَنَّ التَّاسِعَ))

“**Nếu Ta còn sống là năm tới Ta sẽ nhìn thêm ngày mùng chín.**”<sup>(24)</sup>



---

<sup>(23)</sup> Muslim (2714).

<sup>(24)</sup> Muslim (2722).

## **Ý Nghĩa Việc Khuyến Khích Nhịn Chay Thêm Ngày Mông Chín**

Imam Al-Nawawy nói: Giới U'lama thời chúng tôi đã liệt kê ra vài ý nghĩa của việc khuyến khích này là:

1- Nhằm làm khác Do Thái giáo do chúng chỉ nhịn ngày A'shura duy nhất.”<sup>(25)</sup>

2- Để nối liền việc nhịn chay với ngày A'shura giống như Rasul ﷺ cấm chỉ nhịn chay vào ngày thứ sáu duy nhất. Trích lời Al-Khattaabi và những người khác.

3- Phòng người tính sai ngày tháng, nếu mông chín là ngày A'shur thì chúng ta đã nhịn được A'shura.”<sup>(26)</sup>

Ý nghĩa mạnh nhất là làm khác với Do Thái giáo, giống như Sheikh Al-Islam Ibnu Taymiyah nói: “*Rasul* ﷺ đã

---

<sup>(25)</sup> Được Al-Timizhi ghi từ Ibnu A'bbaas rằng Rasul ﷺ đã nói:

((صُومُوا التَّاسِعَ وَالْعَاشِرَ وَخَالِفُوا الْيَهُودَ))

**“Các người hãy nhịn chay hai ngày mông chín và mười để làm khác bọn Do Thái giáo.”**

<sup>(26)</sup> Phân tích Saheeh Muslim của Al-Nawawy )7 – 8/254).

*cám làm giống Do Thái giáo về mọi mặt điển hình như nhịn chay A'shura Người đã nói: “Nếu còn sống năm tới chắc chắn Ta sẽ nhịn chay thêm ngày mồng chín.”*<sup>(27)</sup>

Học giả Ibnu Rajab nói thêm về Hadith: “*Nếu còn sống năm tới chắc chắn Ta sẽ nhịn chay thêm ngày mồng chín.*” Tức không nên chỉ nhịn chay ngày A'shura nhất mà nên nhịn hai ngày mồng chín và mười hoặc nhịn ngửa tính sai hoặc làm khác bọn Do Thái và Thiên Chúa giáo. Ý kiến thứ ba mới đúng nhất.<sup>(28)</sup>



## **Cách Cách Nhịn Chay A'shura Tốt Nhất**

Imam Ibnu Al-Qaiyim nói trong Zad Ma-a'd: Nhịn chay gồm ba cách:

❖ **Cách tốt nhất** là nhịn chay ba ngày mồng 9, 10 và 11, bởi:

- Có Hadith ghi rằng:

---

<sup>(27)</sup> Al-Fataawa Al-Kubra quyển 6 (phần phòng ngừa dẫn đến điều Haram).

<sup>(28)</sup> Muslim (2723).



((صُومُوا قَبْلَهُ يَوْمًا أَوْ بَعْدَهُ يَوْمًا))

“**Cách người hãy nhịn chay một ngày trước và một ngày sau đó.**” (tức A’shura)<sup>(29)</sup>

- Nhịn chay ba ngày là đã nhịn được nhiều ngày trong tháng Al-Muharram, bởi đây là tháng nhịn chay tốt nhất sau tháng Ramadan.

- Nhịn chay ba ngày làm cho bản thân an tâm rằng mình đã nhịn được ngày A’shura kể cả có tính ngày tháng sai đi chăng nữa.

❖ **Cách thứ hai** là nhịn chay vào hai ngày mùng 9 và 10. Cách này có rất nhiều Hadith nói đến, điển hình như Hadith: “**Nếu còn sống chắc chắn Ta sẽ nhịn chay thêm ngày mùng chín vào năm tới.**” Với mục đích làm trái ngược Do Thái.

❖ **Cách thứ ba** là chỉ nhịn chay ngày A’shura duy nhất.<sup>(30)</sup> bởi ý nghĩa chung chung của các Hadith nói về ân phước nhịn chay A’shura nhưng vài U’lama đã không thích việc chỉ nhịn chay vào ngày A’shura, hành động này đã giống như Do Thái giáo trong khi đó Rasul ra lệnh làm khác họ.



---

<sup>(29)</sup> Zad Al-Ma-a’d (2/76).

<sup>(30)</sup> Fat-h Al-Baary phân tích Saheeh Al-Bukhary của nhà xuất bản Al-’Imiyah (4/308).

## **Những Điều Bid-a'h Trong Ngày A'shura**

Chú ý có một vài truyền thống được lưu truyền từ thế hệ này đến thế hệ khác mà không có một cơ sở nguồn gốc nào đã được áp dụng trong ngày A'shura.

Sheikh Al-Islam Ibnu Taimayah nói: “*Những hành động làm trong ngày A'shura như phát thức ăn hoặc phát đậu, hoặc may sắm quần áo mới hoặc rộng lượng chi tiêu, hoặc chọn ngày này để mua sắm vật dụng trong nhà hoặc đặc biệt quan tâm đến việc hành đạo hơn như hành lễ Salah hoặc giết tế súc vật hoặc dự trữ thịt hoặc vẽ mi mắt hoặc tắm hoặc bắt tay hoặc thăm viếng bà cho, Masjid hoặc vài địa danh khác... tất cả là hành động Bid-a'h đáng phải chấm dứt ngay. Bởi không được truyền lại rằng xưa kia Rasul ﷺ cũng như giới Khulafa Al-Rashideen hay một vị bằng hữu nào đó đã từng làm, kể cả sau này không một vị U'lama, không một vị Imam nào lại làm thế dù là Imam Maalik hay Al-Thawri hay Layth bin Sa'd hay Imam Abu Hanifah hay Al-Awzaa-y' hay Imam Al-Shafi-y' hay Imam Ahmad hay Ishaq bin Raahawaih hay một người U'lama có tiếng tăm nào đó từng làm.*”<sup>(31)</sup>

---

<sup>(31)</sup> Majmu' Al-Fatawa (13/167).

Sheikh nói tiếp: “Lũ Shaytaan đã trang hoàng việc làm của bọn làm lạc rằng ngày A’shura là ngày thể hiện sự buồn khổ, khóc lóc, than van, ngâm thơ tang, kể chuyện về các câu chuyện bịa đặt nhằm gia tăng thêm sự buồn khổ, gây thêm thù hận, gây chia rẽ cộng đồng Muslim. Tất cả hành động này giống như thời cổ xưa đã từng làm, do các hình ảnh xấu xa này mà nhóm người ngoại đạo lợi dụng mà bêu xấu về tôn giáo Islam. Quả thật nhóm người có hành động này còn nguy hiểm hơn cả nhóm Al-Khawaarij (nhóm tự tách li), họ đã bị Rasul ﷺ miêu tả rằng:

((يَقْتُلُونَ أَهْلَ الْإِسْلَامِ، وَيَدْعُونَ أَهْلَ الْأَوْثَانِ))

**“Họ đã giết chết cộng đồng Islam và kêu gọi đến với Đa Thần.”**<sup>(32)</sup> họ là nhóm người trợ lực cho bọn Do Thái, Thiên Chúa và Đa Thần giáo giết hại dòng họ Nabi.”<sup>(33)</sup>

Sheikh nói tiếp: “Sau cái chết của Husain (cháu ngoại Nabi ﷺ) lũ Shaytaan thù ghét cho thiên hạ giúp họ tạo ra hai điều Bid-a’h là buồn khổ và tự hành xác vào ngày A’shura như khóc lóc, kể lễ gào thét, bịa chuyện dóc lóc kể về tiền nhân rồi mắng chửi họ trong khi họ vốn trong sáng vô tội... và thứ hai là nhằm chia rẽ cộng đồng, tạo nên hiềm khích không thể cứu vãn. Đây quả là điều không nên làm bao giờ và đã bị cộng đồng Muslim lên án liệt liệt.”<sup>(34)</sup>

---

<sup>(32)</sup> Al-Bukhary ghi ở phần các vị Nabi (3344) và phần Al-Tawhid (7432) và Muslim ghi ở phần Al-Zakat (1064/143), cả hai đều ghi lại từ Abu Sa-e’d Al-Khudry.

<sup>(33)</sup> Majmu’ Al-Fataawa (13/165 – 166).

<sup>(34)</sup> Đường lối Sunnah (2/322).



## Các Vấn Đề Liên Quan Đến A'shura

❖ **Thứ nhất: Giáo lý chỉ nhịn chay ngày A'shura.**

Được phép nhịn chay duy chỉ ngày A'shura nhưng tốt nhất nhịn kèm theo một ngày trước hoặc ngày sau A'shura, bởi trong Sunan Al-Timizhi ghi lại từ Ibnu A'bbaas rằng Rasul ﷺ đã nói:

((صُومُوا التَّاسِعَ وَالْعَاشِرَ وَخَالَفُوا الْيَهُودَ))

**“Các người hãy nhịn chay hai ngày mùng chín và mười để làm khác bọn Do Thái giáo.”<sup>(35)</sup>**

Sheikh Al-Islam Ibnu Taimiyah: “*Lúc cuối đời Rasul ﷺ báo cho biết rằng Do Thái giáo đã lấy ngày A'shura này là ngày tết, Người nói: “**Nếu còn sống đến năm tới Ta sẽ nhịn chay thêm ngày mùng chín.**” Để làm khác bọn Do Thái giáo, cũng không chọn lấy ngày đó làm ngày tết. Giới Sahabah và U'lama ở Kufah (Ai Cập) đã khuyên không nên chỉ nhịn chay vào ngày này duy nhất. Tuy có vài U'lama cho khuyên khích nhưng đúng nhất vẫn là không nên bởi Rasul ﷺ đã khẳng định “**Nếu còn sống đến***

---

<sup>(35)</sup> Al-Tirmizhi (755) và Sheikh Al-Albany nhận định: Hadith Saheeh.

*năm tới Ta sẽ nhịn chay thêm ngày mồng chín và mồng mười.” Đây chính là Sunnah của Rasul ﷺ.*<sup>(36)</sup>

Hội Đồng Thường Trực nghiên cứu và phúc đáp giáo lý nói<sup>(37)</sup>: “*Được phép chỉ nhịn chay ngày A’shura, nhưng tốt hơn là nhịn chay cùng với ngày trước hoặc sau đó, bởi đây là Sunnah của Rasul ﷺ như Ibnu A’bbaas đã nói: “Nếu còn sống đến năm tới Ta sẽ nhịn chay thêm ngày mồng chín.” Tức cùng với ngày A’shura.*”

#### ❖ **Thứ hai: Giáo lý định tâm cho ngày A’shura:**

Định tâm là điều kiện bắt buộc của mỗi việc hành đạo dù đó sự hành đạo bắt buộc hay chỉ là khuyến khích. Nếu nhịn chay bắt buộc thì phải định tâm ngay trong đêm trước rạng đông xuất hiện, còn nếu đến sáng mới định tâm thì phải nhịn chay bù lại ngày hôm đó.

Riêng nhịn chay khuyến khích như A’rafah, A’shura, ngày thứ hai và thứ năm hoặc những ngày Al-Baidh hoặc Sunnah nào khác thì có thể bắt đầu định tâm vào ban ngày trước mặt trời đứng bóng. Đây là đường lối của đại đa số U’lama do Imam Al-Nawawy<sup>(38)</sup> ghi trong bộ phân tích Saheeh Muslim.

---

<sup>(36)</sup> Majmu’ Al-Fataawa (13/167).

<sup>(37)</sup> Tuyển chọn giáo lý của nhà xuất bản Al-Fikr (110) do Muhammad Haamid Al-Faqi xác thực.

<sup>(38)</sup> Muslim (1134).

Bằng chứng cho sự việc là bà A'-y-shah (mẹ của cộng đồng người có đức tin) kể: Một ngày nọ Rasul ﷺ hỏi tôi: “**Này A'-y-shah, nàg có gì ăn không ?**” Tôi đáp: Thưa, không. Người tiếp: “**Vậy thì Ta nhịn chay.**” Thế là Rasul ﷺ ra ngoài. Lát sau có người tặng chúng tôi vỏ chà là và bơ. Tôi đã lấy một ít chừa riêng cho Rasul ﷺ, khi Người về tôi nói: Có người đến tặng chúng ta chà là và bơ, Người bảo: “**Nàg hãy mang đến đây.**” Và Người đã ăn phần chà là và bơ tôi mang đến. Xong Người bảo: “**Lúc sáng là Ta nhịn chay.**”<sup>(39)</sup>

Nhà thông thái Ibnu Al-U'thaimen nói: “*Sheikh đã phân tích chữ “**Vậy thì**” trong Hadith, nó là trạng từ chỉ thời gian hiện tại, ngay lúc đó Rasul ﷺ mới bắt đầu định tâm, chúng tỏ được phép định tâm nhịn chay Sunnah vào ban ngày. Rồi Sheikh nói tiếp: Nhưng người nhịn được ban thưởng ân phước của nguyên ngày hay chỉ được khoảng thời gian từ lúc nhịn ?*

*Giới học giả có hai ý kiến:*

*Thứ nhất: Được thưởng trọn ân phước nhịn chay của ngày. Bởi theo giáo lý nhịn chay là phải nguyên ngày.*

*Thứ hai: Chỉ được thưởng ngay từ giờ định tâm đến chiều, nếu định tâm giữa trưa thì chỉ được ân phước của nửa ngày. Đây là ý kiến đúng nhất bởi Nabi ﷺ đã nói: “**Mỗi việc làm bắt nguồn bằng sự định tâm và việc làm được tính số dựa theo sự định tâm của mỗi người.**”<sup>(40)</sup> nên khi ai định*

---

<sup>(39)</sup> Phân tích Saheeh Muslim của Al-Nawawy của nhà xuất bản Al-Ma'rifah – Bayrooth (8/276).

<sup>(40)</sup> Muslim (1154).

*tâm vào ban ngày thì chỉ được hưởng ân phước từ lúc định tâm trở đi.”*

❖ **Thứ ba: Có được phép nhịn chay Sunnah trong khi còn thiếu nhịn chay Ramadan? Có được phép nhịn chay A'shura bằng định tâm bù Ramadan ?**

Hội Đồng Thường Trực nghiên cứu và phúc đáp giáo lý trả lời như sau:

Thứ nhất: Không được phép nhịn chay Sunnah trong khi còn thiếu nợ Ramadan, hãy bắt đầu nhịn bù trước rồi nhịn Sunnah sau.

Thứ hai: Vào ngày A'shura hoặc ngày mười một tháng Al-Muharram được phép nhịn chay bằng định tâm bù Ramadan, bởi Nabi ﷺ đã nói: **“Mỗi việc làm bắt nguồn bằng sự định tâm và việc làm được tính số dựa theo sự định tâm của mỗi người.”**<sup>(41)</sup>



## **Những Bài Học Rút Ra Từ Ngày Này**

---

<sup>(41)</sup> Fataawa của Hội Đồng Thường Trực (10/402).

Nếu bỏ thời gian suy ngẫm về tạo hóa và hoạt động của vũ trụ thì sẽ thấy được sự sự tinh tế của Đấng Tạo Hóa Allah như về thời gian, về sự kiện... trong nó luôn nói lên sự tinh thông của Ngài.

Những bài học quý báu được rút ra từ tháng cao quý này là:

1- Thể hiện lòng tạ ơn Allah cứu giúp thoát khỏi tai ương giống như Rasul ﷺ đã nói: “**Musa ﷺ nhịn chay tỏ lòng tạ ơn Allah.**”

2- Thể hiện niềm vui rằng Allah đã cứu vớt Musa và cộng đồng có đức tin thoát khỏi tay bạo chúa Fir'a'wn.

3- Tôn trọng sự hành đạo bằng cách nhịn chay, đối với Allah việc nhịn chay có giá trị rất lớn như đã được phán trong Hadith Al-Qudsy:

((كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّيَّامَ، فَإِنَّهُ لِي، وَأَنَا أَجْزِي بِهِ))

“**Mỗi việc làm của con cháu Adam (tức con người) là của y, riêng nhịn chay là của TA, chính TA sẽ ban thưởng xứng đáng cho nó.**”

4- Nhóm người bạo ngược cho dù có mạnh đến đâu rồi cũng bị hủy diệt, kết quả tốt đẹp luôn thuộc về nhóm người có đức tin nhưng phải trải qua thử thách.

5- Niềm tin kiên định của tập thể Sahabah đã một lòng làm theo di huấn nhịn chay ngày A'shura này và họ đã dụ dỗ con cái họ nhịn chay cùng họ vào ngày giá trị này.



6- Cô tình làm khác nhóm người Do Thái giáo là nhịn chay thêm ngày mồng chín giống như Rasul ﷺ đã từng nói.

7- Rasul ﷺ đã di huấn cho cộng đồng Người rằng chỉ cần làm một việc đơn giản đó là nhịn chay sẽ được xóa tội của một năm trọn.

8- Sự nhanh nhẹn thi hành lập tức lệnh nhịn chay A'shura của tập thể Sahabah khi được tin Rasul ﷺ bảo nhịn chay.

9- Sự rộng lượng của Allah là bao la không thể kể hay liệt kê. Đối với ai đã gây tội lỗi, sai sót với Allah cả năm tròn hãy nắm bắt cơ hội nhịn chay A'shura thì tội lỗi đó được xóa hết.

10- Nhóm người đi đúng đường lối và được chỉ đạo từ Allah là nhóm Nabi mà chúng ta được lệnh phải noi gương theo họ, Allah phán:

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَّتْهُمْ أَقْتَدِ﴾ (سورة الأنعام: ٩٠)

﴿ **Họ là những người được Allah ban cho sự chỉ đạo, hãy theo sự chỉ đạo của họ mà các người noi theo.** ﴾ Al-An-a'm: 90 (chương 6). Để được kết quả mỹ mãn cần phải thật lòng với Allah và kiên nhẫn, chiến đấu với bản thân để vượt qua thử thách của Allah.



## Lời Kết

Chúng ta cộng đồng Muslim hãy tận dụng cơ hội quý báu này mà tiêu khiêu tốt tuổi đời trong những ngày vàng này nhằm đạt được lòng thương xót, lòng cứu rỗi của Allah.

Chúng ta cần phải thật lòng và kiên nhẫn, một khi Allah thấy được tấm lòng thành tâm và kiên nhẫn hành đạo của một bề tôi nào đó là Ngài sẽ quan tâm ngó ngàng đến y hơn cả việc người cha quan tâm đến con ruột mình, Ngài sẽ theo dõi và chấn chỉnh mọi hoàng cảnh cuộc đời y, Allah phán:

﴿وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا

الإسراء: ١٩ ﴿﴾

﴿**Ai có tâm niệm hướng về ngày sau nên luôn nỗ lực hành đạo và hết lòng tin tưởng. Chắc chắn sự nỗ lực đó sẽ được đền đáp xứng đáng.**﴾ Al-Isra: 19 (chương 17).

Cầu xin Allah trợ giúp cho chúng ta luôn là người ngoan đạo, hành đạo đúng chuẩn mực mà Rasul đã di huấn để hưởng được thành quả tốt đẹp mà Ngài đã hứa:

﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾﴾ العنكبوت: ٦٩

﴿Và đối với những ai chiến đấu vì chính nghĩa của TA (Allah) thì chắc chắn sẽ được TA hướng dẫn đến với con đường chính nghĩa của TA. Và quả thật Allah luôn sát cánh với nhóm người đức hạnh.﴾ Al-A'nkaboot: 69 (chương 29).

Cầu xin Allah chấn chỉnh sự định tâm của bầy tôi luôn là nhóm người thành tâm hành đạo vì Ngài duy nhất. Bầy tôi xin phó thác cho Ngài, Ngài là Đấng có quyền năng và khả năng trên tất cả.

Cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, cho gia quyến cùng tất cả bằng hữu của Người.

Người viết Abu Abdur Rahmaan

Sulayman bin Jaasir bin Abdul Karim Al-Jaasir



## **Sách Tham Khảo**

**Thứ nhất: Thiên Kinh Qur'an.**

**Thứ hai: Sách Tafsir:**

- 1- Tafsir của Imam Al-Qurtubi của nhà xuất bản Ehya Al-Turath Al-A'rabī.
- 2- Tafsir của Ibnu Katheer của nhà xuất bản Taybah do Saami bin Muhammad Al-Salaamah xác thực.
- 3- Taysir Al-Karim Al-Rahman của Sheikh Abdur Rahman bin Naasir Al-Sa'di của trung tâm Saaleh bin Saaleh Al-Thaqafi tại Unaizah.

**Thứ ba: Hadith**

- 1- Saheeh Al-Bukhary của Imam Muhammad bin Isma-e'l của nhà xuất bản Dar Al-Salam.
- 2- Saheeh Muslim của Imam Muslim bin Al-Hajjaaj Al-Naisaaburi của nhà xuất bản Dar Al-Salam.
- 3- Jame' Al-Tirmizhi của Imam Muhammad bin Ysa Al-Tirmizhi của nhà xuất bản Dar Al-Salam.

- 4- Sunan Al-Nasaa-i của Imam Al-Nasaa-i của nhà xuất bản Dar Al-Salam.

**Thứ tư: Phân tích Hadith.**

- 1- Fat-h Al-Bary của Ibnu Hajar Al-A'sqalani của nhà xuất bản Al-I'lmiyah tại Bairuth – Li Bãng.
- 2- Shar-h Muslim của Imam Al-Nawawy của nhà xuất bản Al-Ma'rifah tại Bairuth – Li Bãng do Khaleel mamoon Shaiha xác thực.
- 3- Hiểu về Shar-h Muslim của Imam Al-Qurtubi.
- 4- A'wn Al-Ma'bood phân tích Sunan Abu Dawood.

**Thứ năm: Các sách khác:**

- 1- Lata-if Al-Ma-a'rif của Ibnu Rajab Al-Hambali của nhà xuất bản Khuzaimah do A'mir bin Aly Yasin xác thực.
- 2- Zad Al-Ma-a'd của Imam Ibnu Al-Qaiyim của nhà xuất bản Al-Risaalah do Shu-a'ib và Abdul Qadir Al-Arnaut xác thực.
- 3- Al-Ikhtiyarat Al-Fiqhiyah của Sheikh Al-Islam Ibnu Taimiyah của nhà xuất bản Dar Al-Fikr do Sheikh Muhammad Haamid Al-Faqi xác thực.
- 4- Al-Shar-h Al-Mumte' của Sheikh Muhammad bin Saaleh Al-U'thaimen của nhà xuất bản Dar Al-Minhaaj.
- 5- Minhaaj Al-Sunnah Al-Nabawi của Sheikh Al-Islam Ibnu Taimiyah.

- 6- Al-Majmu' của Imam Al-Nawawy.
- 7- Al-Majmu' Al-Fataawa của Sheikh Ibnu Taimiyah của nhà xuất bản Dar Al-Wafa tại Ai Cập do A'mir Al-Jizaar và Anwar Al-Baaz xác thực.
- 8- Fataawa của Hội Đồng Thường Trực nghiên cứu và phúc đáp giáo lý do Ahmad bin Abdur Razzaaq Al-Duraish soạn thảo của nhà xuất bản Dar Al-Mu-aiyid.
- 9- Fataawa Islammiyah do Muhammad bin Abdul Azeez Al-Musnad soạn thảo của nhà xuất bản Dar Al-Watn.

